Extrait du site UGTG.org

url : <http://ugtg.org/spip.php?article2045>

Apartheid au MANGANAO : Gwadeloupéyen pani dwa PAL‰ KR‰YOL

- La Centrale UGTG - Unions & secteurs -

Date de parution : 29 novembre 1999

Date de mise en ligne : mercredi 30 octobre 2013

Mis à jour le : mercredi 30 octobre 2013

UGTG.org

CâEuros"est en plein mois du crÃ©ole que la Direction du Manganao a dÃ©cidÃ© dâEuros"interdire le crÃ©ole Ã lâEuros"hÃ´tel Manganao. Ainsi, dans un courrier datÃ© du 24 octobre 2013, la Directrice de lâEuros"hÃ´tel reproche Ã notre dÃ©lÃ©guÃ©, TÃ©ty COUPIN, de sâEuros"exprimer en crÃ©ole dans les rÃ©unions du ComitÃ© dâEuros"Entreprise. Elle va mÃªme jusquâEuros"Ã le menacer de sanction sâEuros"il utilise sa langue maternelle. On se croirait en Afrique du Sud, du temps de lâEuros"apartheid.

Visiblement cette dame est nostalgique de lâEuros"empire colonial franÃ§ais et peut Ãªtre aussi une victime de ce systÃ©me quâEuros"elle souhaite imposer aux autres, Ã lâEuros"image dâEuros"un pÃ©dophile victime de sÃ©vices dans sa jeunesse.

VÃ©ritable dÃ©fenseur de ce systÃ©me et de cette Ã©poque, pas si lointaine, oÃ¹ ceux qui parlaient crÃ©ole Ã©taient punis. Cette Ã©poque pas si lointaine oÃ¹ nos us et coutumes, nos valeurs traditionnelles, notre maniÃ©re de vivre, notre faÃ§on de parler, Ã©taient considÃ©rÃ©s comme des tares quâEuros"il fallait corriger en nous mofwazan en gentils sauvages parlant franÃ§ais, le franÃ§ais de France, le franÃ§ais du franÃ§ais, le franÃ§ais franÃ§ais (Extrait de Hoquet de LÃ©on Gontran DAMAS).

Cette attaque en rÃ©gle, contre la Guadeloupe et les GuadeloupÃ©ens, nous rappelle lâEuros"Ã©pisode de la Cour dâEuros"Appel de Basse-Terre oÃ¹ le prÃ©sident exigeait que notre camarade sâEuros"exprime en franÃ§ais. Devant la dÃ©termination des militants, les autoritÃ©s de lâEuros"Etat mettent dÃ©sormais, des interprÃ©tes Ã notre disposition lors des procÃ©s.

Et pourtant le crÃ©ole est une langue reconnue mÃªme par la constitution franÃ§aise et la charte europÃ©enne des langues rÃ©gionales.

Il est vrai que nous sommes dans la colonie.

LâEuros"UGTG prend acte du caractÃ©re raciste et mÃ©prisant de la Direction du Manganao Ã lâEuros"Ã©gard des GuadeloupÃ©ens car si cette dame travaillait aux USA, elle nâEuros"aurait jamais eu cette attitude quant Ã lâEuros"utilisation de la langue anglaise et se serait dâEuros"ailleurs exprimÃ©e en anglais.

LâEuros"UGTG prend acte de la rÃ©pression anti syndicale lancÃ©e Ã lâEuros"encontre des militants de lâEuros"UGTG.

LâEuros"UGTG rÃ©affirme son engagement pour la reconnaissance et le respect de notre langue, de notre culture et de notre identitÃ© tout en rÃ©affirmant la nÃ©cessitÃ© pour tout guadeloupÃ©en de parler CrÃ©ole, FranÃ§ais, Anglais et Espagnol couramment.

LâEuros"UGTG invite les militants, les GuadeloupÃ©ens Ã continuer Ã sâEuros"exprimer en CrÃ©ole dans les hÃ´tels, les entreprises, les tribunaux, la prÃ©fecture toutou nou vÃ© poursuivant ainsi le combat contre lâEuros"injustice, le racisme, le dÃ©mounaj de notre peuple, le mÃ©pris et la pwofitasyon ;

LâEuros"UGTG appelle Ã la solidaritÃ© et Ã la mobilisation de lâEuros"ensemble des travailleurs de lâEuros"hÃ´tellerie et singulÃ©rement ceux du Manganao.

TravayÃ©, Fanm Ã© Nonm Gwadeloup, Timoun Ã© Granmoun

On PÄ"p san kilti, san mä@mwa, an PÄ"p ki pa kapab voyÄ© douvan sa i ka kwÄ" ki bon pouy, sÄ© on pÄ"p ki toupwÄ© lanmä². SÄ© poussa Nou GwadeloupÄ©yen douwÄ© kontinyÄ© ba kilti an nou balan, kontinyÄ© palÄ© ban nou pou nourri kilti, mä"s Ä© labitid annou ki PÄ"p Caraibe,

Davwa kilti sÄ© lavi, Davwa kilti sÄ© lyannaj a PÄ"p, Davwa kilti a chak pÄ"p sÄ© richÄ"s a limanitÄ©.

krÄ©yol annou, tanbou annou, jan nou ka machÄ©, jan nou ka abiyÄ©, jan nou ka frÄ©kantÄ© fanm annou, nonm annou, jan nou ka ri, oben plÄ©rÄ©, chivÄ© grÄ©nÄ" a bon enpÄ© adan nou, chyen krÄ©yol annou, kolonbo, tikonkonm Ä© madÄ", koubouyon roukou annouâEuros!sÄ© NOU !

Piplis nou kÄ© kontan nou, Piplis nou kÄ© konnÄ"t listwa an nou, Piplis nou kÄ© bä"l Ä© vayan,

SÄ© pipilis nou kÄ© barÄ© van a dÄ©mounaj, a lasimilasyon, a mondyalizasyon ki kapitalis Ä© kolonyalis fwansÄ© owganizÄ© an PÄ©yi annou.

**Wi kilti a PÄ"p Gwadeloup vivan !
POU FINI, si DIRÄÆKTRIS A MANGANAO**

vÄ© pa konprann krÄ©yÄ²l, ni palÄ©-y, ni tann li,

I SAV SA I NI A FE.

**NOU SÄ© NOUâEuros!NOU SÄ© MOUN kon tout
MOUN,**

NOU SÄ© GWADLOUPÄ©YEN !

TRAVAYÄÆ MANGANAO DOUBOUT !

NON AU MÄ©PRIS !

Lapwent 27.10.2013